

RAAD VAN STATE, AFDELING ADMINISTRATIE.

A R R E S T

**nr. 96.155 van 5 juni 2001
in de zaak A. 90.524/XIV-3677.**

In zake : 1. XXX
 2. XXX,
 die beiden woonplaats kiezen bij
 Advocaat B. VRIJENS,
 kantoor houdende te 9000 GENT,
 Kortrijksesteenweg 551

tegen :

1. de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen,
2. de Belgische Staat, vertegenwoordigd door de Minister van Binnenlandse Zaken.

DE Wnd. VOORZITTER VAN DE XIVe KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat XXX en XXX, beiden van Slowaakse nationaliteit, op 28 maart 2000 hebben ingediend om de schorsing van de tenuitvoerlegging te vorderen van de beslissingen van de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 8 maart 2000 tot bevestiging van de beslissingen van de Minister van Binnenlandse Zaken van 14 oktober 1999 tot weigering van verblijf, met bevel om het grondgebied van het Rijk te verlaten, aan de verzoekende partijen betekend op 10 maart 2000;

Gelet op de beschikking van 5 april 2000 waarbij aan de verzoekende partijen het voordeel van de kosteloze rechtspleging wordt verleend;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op de artikelen 17 en 18;

Gezien de nota's van de verwerende partijen;

Gezien het verslag opgemaakt door Eerste Auditeur-afdelingshoofd
H. VERHULST;

Gelet op de kennisgeving van het verslag aan partijen;

Gelet op de beschikking van 24 april 2001 waarbij de terechtzitting bepaald wordt op 16 mei 2001;

Gehoord het verslag van Staatsraad D. MOONS;

Gehoord de opmerkingen van Advocaat A. HAEGEMAN die, loco Advocaat B. VRIJENS, verschijnt voor de verzoekende partijen, van Adjunct-adviseur E. VISSERS, die verschijnt voor de eerste verwerende partij en van Advocaat E. MATTERNE, die verschijnt voor de tweede verwerende partij;

Gehoord het eensluidend advies van Eerste Auditeur R. VANDER ELSTRAETEN;

Gelet op titel VI, hoofdstuk II, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de verzoekende partijen samen met hun twee minderjarige kinderen België zijn binnen gekomen op 20 september 1999 en zich op 21 september 1999 vluchteling hebben verklaard; dat op 14 oktober 1999 de Minister van Binnenlandse Zaken de beslissingen nam tot weigering van verblijf, met bevel om het grondgebied van het Rijk te verlaten;

Overwegende dat de Commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen op 8 maart 2000 bevestigende beslissingen neemt ten aanzien van de verzoekende partijen;

Overwegende dat de tweede verwerende partij in wat zij kwalificeert als een exceptie van onontvankelijkheid eigenlijk vraagt om buiten de zaak te worden gesteld; dat dit verzoek niet kan worden ingewilligd, daar zij de auteur is van de genomen verwijderingsmaatregel en belast is met de tenuitvoerlegging ervan;

Overwegende dat krachtens artikel 17, § 2, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State slechts tot schorsing van de tenuitvoerlegging kan worden besloten onder de dubbele voorwaarde dat ernstige middelen worden aangevoerd die de vernietiging van de aangevochten akte of verordening kunnen verantwoorden en dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de bestreden akte of verordening een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen;

Overwegende dat luidens artikel 8, 5/ van het koninklijk besluit van 5 december 1991 tot bepaling van de rechtspleging in kort geding voor de Raad van State, de vordering tot schorsing een uiteenzetting dient te bevatten van feiten die kunnen aantonen dat de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de aangevochten akte of het aangevochten reglement verzoekers een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen; dat deze

bepaling zo dient te worden opgevat dat de verzoekende partijen zich niet mogen beperken tot vaagheden en algemeenheden, maar integendeel zeer concrete gegevens moeten aanvoeren waaruit blijkt dat zij persoonlijk een moeilijk te herstellen ernstig nadeel ondergaan;

Overwegende dat de verzoekende partijen in het inleidend verzoekschrift een moeilijk te herstellen ernstig nadeel omschrijven dat als volgt luidt :

"VI. Aangaande het moeilijk te herstellen ernstig nadeel bij de onmiddellijke tenuitvoerlegging van de bestreden akte of vordering
Gelet op de uitvoering van het bevel tot het verlaten van het grondgebied, dat volgt op de bestreden akte, met als gevolg dat verzoekers terug naar Slowakije zouden worden teruggestuurd, dient er voor hun leven of vrijheid te worden gevreesd.

Dat verweerder heeft nagelaten de feiten zelf waarop verzoekers hun vrees voor vervolging en hun vlucht uit Slowakije baseren, te toetsen aan de Vluchtelingenconventie.

Dat verzoekers van Roma-origine zijn waardoor zij en hun kinderen in Slowakije tal van problemen hierdoor ondervonden.

Dat er moet gewezen worden op de ernstige en bedreigende situatie voor de Roma-bevolking in Slowakije. (cfr stuk 2).

Dat een terugleiding van verzoekers en hun kinderen naar Slowakije zonder twijfel een ernstig en moeilijk te herstellen nadeel teweeg brengt.";

Overwegende dat het niet volstaat te verwijzen naar de onveilige toestand in het land van herkomst of naar algemene teksten zonder die te betrekken op hun eigen situatie; dat verzoekers het moeilijk te herstellen ernstig nadeel van de tenuitvoerlegging van de bestreden beslissingen niet aantonen met concrete gegevens; dat dienvolgens niet voldaan is aan één van de twee door artikel 17, § 2, van de gecoördineerde wetten cumulatief opgelegde voorwaarden,

B E S L U I T :

Artikel 1.

De vordering tot schorsing wordt verworpen.

Artikel 2.

De kosten worden voorbehouden.

Aldus te Brussel, na beraad, uitgesproken in openbare terechtzitting, op
vijf juni tweeduizend en een, door :

de H.	D. MOONS,	wnd. kamervoorzitter,
		staatsraad,
Mevr.	M. VAN LIMBERGEN,	griffier.

De griffier,

De voorzitter,

M. VAN LIMBERGEN.

D. MOONS.